



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

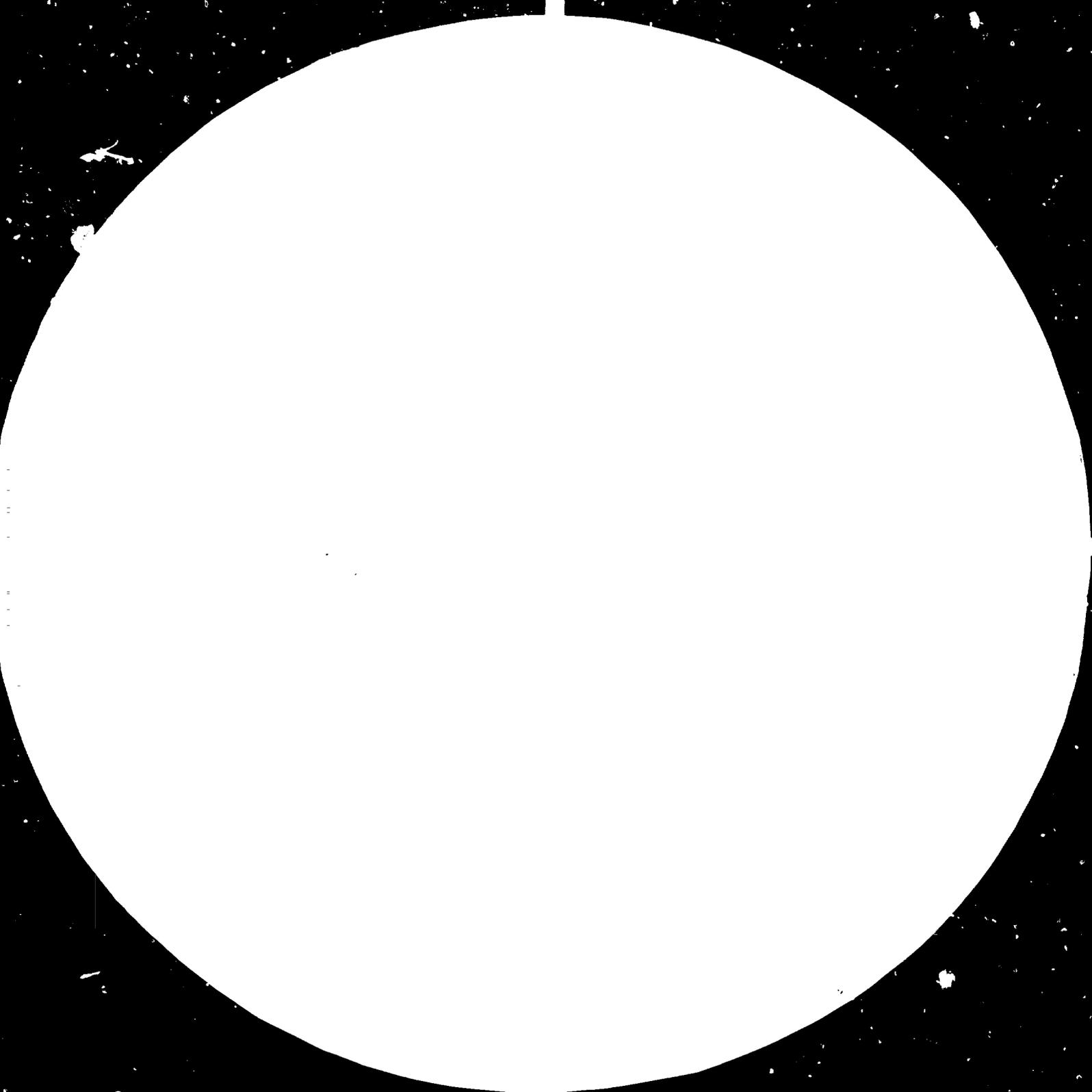
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





12101 - F



Distr. LIMITEE

ID/WG.386/5
9 décembre 1982

Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

Sixième réunion du Groupe de l'industrie
du cuir et des articles en cuir

Vienne (Autriche), 29 novembre-1er décembre 1982

RAPPORT . (Industrie du cuir).

320

PREFACE

Le Groupe de l'industrie du cuir et des articles en cuir a été créé par le Conseil du développement industriel après la première Consultation sur l'industrie du cuir et des articles en cuir, afin d'aider à élaborer les recommandations et les conclusions des consultations de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) organisées dans ce secteur et d'en contrôler l'application.

Le Groupe de travail sur l'industrie a tenu sa deuxième réunion au Siège de l'ONUDI à Vienne (Autriche) le 26 novembre 1982, et le Groupe de l'industrie du cuir et des articles en cuir a tenu sa sixième réunion du 29 novembre au 1er décembre 1982.

A sa sixième réunion, le Groupe de l'industrie du cuir et des articles en cuir a examiné la suite donnée aux recommandations et aux conclusions de la deuxième Consultation et de sa cinquième réunion.

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	4
I. ORGANISATION DE LA REUNION	4
II. SUITE DONNEE AUX RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONSULTATION	5
<u>Annexes</u>	
I. LISTE DES PARTICIPANTS	10
II. LISTE DES DOCUMENTS	13

INTRODUCTION

1. Ont assisté aux travaux de la sixième réunion du Groupe de l'industrie du cuir et des articles en cuir 21 participants représentant 15 pays et 5 organisations internationales (voir annexe I).

I. ORGANISATION DE LA REUNION

Ouverture de la réunion

2. La réunion a été ouverte par le Vice-Président sortant, M. Getinet W. Giorgis (Ethiopie). Dans son allocution liminaire, M. Getinet a noté avec regret le décès de M. Xilin Zhang (Chine), survenu le 1er janvier 1982.
3. M. Getinet a souhaité la bienvenue à deux nouveaux membres : MM. Osmundo S. de Guzman Sr. (Philippines) et Shi Xianlin (Chine).

Election du Président et du Vice-Président

4. Le Groupe a élu M. Wilson Sabio de Mello (Brésil) Président et M. Guy G. Reaks (Royaume-Uni) Vice-Président.

Adoption de l'ordre du jour

5. L'ordre du jour suivant a été adopté ;
 1. Ouverture de la session
 2. Election du Bureau
 3. Adoption de l'ordre du jour
 4. Suite donnée aux recommandations de la deuxième Consultation :
 - i) Rapport du Groupe de travail sur l'industrie concernant les règles fondamentales à appliquer pour rationaliser la production, la commercialisation et le commerce mondiaux du cuir, des articles en cuir et de la chaussure;
 - ii) Etablissement par l'ONUDI du projet d'une liste de points à inclure dans les arrangements contractuels concernant l'industrie de la tannerie;
 - iii) Rapport intérimaire sur l'application des recommandations adoptées par le Groupe à sa cinquième réunion concernant le Programme international pour le développement de l'industrie des cuirs et peaux; progrès accomplis en ce qui concerne l'amélioration de l'information statistique.

5. Problèmes de santé et de sécurité dans l'industrie du cuir et des articles en cuir
6. Problèmes écologiques posés par l'industrie du cuir
7. Autres questions.

Documentation

6. On trouvera à l'annexe II une liste des documents publiés pour la réunion.

II. SUITE DONNEE AUX RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONSULTATION
(point 4 i) - 4 iii) de l'ordre du jour)

Rapport du Groupe de travail sur l'industrie concernant les règles fondamentales à appliquer pour rationaliser la production, la commercialisation et le commerce mondiaux du cuir et des articles en cuir

7. Se fondant sur le rapport du Groupe de travail sur l'industrie et le document UNIDO/PC.58 de l'Organisation, le Groupe a adopté les conclusions ci-après :

- a) Il est impossible actuellement de définir un ensemble de règles fondamentales, acceptables dans le monde entier, à appliquer pour rationaliser la production, la commercialisation et le commerce mondiaux du cuir et des articles en cuir;
- b) Etant donné que les scénarios de croissance et les niveaux d'industrialisation des pays en développement varient beaucoup d'une région à l'autre, il est nécessaire de procéder à un examen et une analyse plus poussés de la situation à l'échelon régional. La méthode d'approche régionale pourrait permettre de cerner des domaines et des difficultés pouvant faire l'objet d'une coopération et de négociations aux niveaux régional et international;
- c) Au cas où les analyses régionales feraient apparaître des problèmes communs d'intérêt mondial, ceux-ci pourraient constituer le point de départ d'un débat international.

Projet de liste de points à inclure dans les arrangements contractuels concernant l'industrie de la tannerie

8. Le Secrétariat de l'ONUDI a soumis le projet d'une liste de points à inclure dans les arrangements contractuels entre entreprises désireuses de coopérer au niveau international dans le secteur de la tannerie (UNIDO/PC.60). Le Groupe a

examiné cette liste en détail et a recommandé plusieurs modifications et adjonctions. Il a été recommandé au Secrétariat de l'ONU de procéder à la distribution générale de cette liste, en y joignant celle relative à l'industrie de la chaussure, après insertion des observations faites par le Groupe.

9. La proposition faite par l'ONU de vérifier l'efficacité de certaines formules de coopération internationale présentées dans la liste a fait l'objet d'un débat prolongé. Le Groupe a accueilli favorablement cette proposition, tout en faisant observer qu'aucune des méthodes de coopération présentées dans ces listes ne devait être recommandée au détriment des autres.

Programme international pour le développement de l'industrie des cuirs et peaux

10. Un représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), a présenté un rapport sur les mesures prises par la FAO à l'échelon des projets dans plusieurs pays en développement. Le Groupe s'est félicité des dispositions que la FAO et l'ONU ont prises au niveau des projets afin d'aider les pays en développement à améliorer la qualité des cuirs et des peaux et à définir les problèmes correspondants. Il a réaffirmé son désir de voir maintenu l'élan acquis dans ce domaine. On a recommandé que cette question soit examinée à l'échelon régional.

11. Un représentant de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) a informé le Groupe des initiatives prises récemment à l'échelon intergouvernemental pour inclure les cuirs et peaux parmi les produits de base susceptibles de bénéficier d'un financement au titre du deuxième compte du Fonds commun. Le Groupe a reconnu qu'il s'agissait là d'un progrès important et a) a proposé que les gouvernements intéressés considèrent les peaux et les cuirs comme des produits de base distincts (et non comme des sous-produits de la viande) dans le Programme intégré pour les produits de base, et b) a fait remarquer que les programmes proposés en vue d'un financement au titre du deuxième compte devraient viser avant tout à améliorer les conditions générales de l'approvisionnement de ces produits, ainsi que leur traitement et leur commercialisation.

Information statistique concernant les peaux, les cuirs et les produits en cuir

12. Un représentant de la FAO a fait le point des travaux de son Organisation dans ce domaine, appelant l'attention du Groupe sur quelques initiatives récentes, notamment la décision d'établir éventuellement des séries chronologiques

relatives aux prix des peaux et des cuirs, portant sur une période de 20 ans. Le Groupe a été informé que le Recueil de statistiques mondiales pourrait faire l'objet d'une mise à jour d'ici l'été de 1983.

Problèmes de santé et de sécurité dans l'industrie du cuir et des articles en cuir

13. Le représentant de l'Organisation internationale du Travail (OIT) a informé le Groupe des activités entreprises par son Organisation en ce qui concerne les recommandations relatives à la santé et à la sécurité des travailleurs dans l'industrie du cuir et des articles en cuir. Il a en particulier appelé l'attention du Groupe sur le rapport III de la deuxième Réunion technique tripartite de l'OIT pour l'industrie du cuir et de la chaussure, tenue à Genève en 1979, et sur les conclusions pertinentes de cette réunion. Une série d'instruments de l'OIT sur la sécurité et la santé des travailleurs ont été mis à la disposition du Groupe.

14. Le représentant de l'OIT a appelé l'attention du Groupe sur la décision du Conseil d'administration de son Organisation de tenir la troisième Réunion technique tripartite pour l'industrie du cuir et de la chaussure en 1984-85. Il a fait remarquer que deux points de l'ordre du jour de cette réunion présentaient un intérêt particulier, à savoir :

- a) Formation et recyclage de la main-d'oeuvre dans l'industrie du cuir et de la chaussure;
- b) Incidence de l'emploi et du revenu sur l'évolution structurelle et technologique dans l'industrie du cuir et de la chaussure.

Problèmes écologiques posés par l'industrie du cuir

Le Secrétariat de l'ONUDI a présenté une étude de consultant intitulée "Draft techno-economic study on measures to mitigate the environmental impact of the leather industry, particularly in developing countries". Il s'agit d'une mise à jour d'une étude réalisée antérieurement par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et l'ONUDI sur les aspects écologiques de l'industrie de la tannerie.

16. Achevée peu de temps seulement avant la réunion du Groupe, l'étude n'a pas pu être distribuée avant le commencement des travaux. Les membres du Groupe ont été priés de transmettre leurs observations au Secrétariat de l'ONUDI d'ici la fin de janvier 1983.

Programme d'assistance technique pour l'industrie du cuir et des produits en cuir

17. Le Secrétariat de l'ONUDI a présenté un rapport succinct sur son programme d'assistance technique à l'industrie du cuir et des produits en cuir. Il a fait remarquer que son portefeuille de projets d'assistance technique dans ce secteur avait atteint 10,6 millions de dollars. Le programme de 1983 risquait toutefois de voir sa croissance ralentie par suite de la réduction probable du financement accordé par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Cette insuffisance a été dans une large mesure compensée par une augmentation des contributions au Fonds des Nations Unies pour le développement industriel et par des fonds d'affectation spéciale versés par certains Etats membres.

18. Le représentant du Centre du commerce international (CCI) a également informé le Groupe des projets entrepris ou envisagés par le Centre. Le Groupe a manifesté son intérêt pour les efforts déployés par le CCI en vue de faciliter la commercialisation des peaux de reptiles.

Consultation régionale pour l'Afrique

19. Conformément à ses conclusions concernant le point 4 de l'ordre du jour, le Groupe a prié le Secrétariat de l'ONUDI d'entreprendre des travaux à l'échelon régional. A titre de première mesure s'inscrivant dans cette approche régionale, le Secrétariat a été invité à entamer le processus de convocation d'une consultation régionale pour l'Afrique. Cet objectif a été jugé prioritaire pour les raisons suivantes :

- a) D'une part, c'est en Afrique que l'on compte le plus de pays parmi les moins avancés et, d'autre part, cette action serait en harmonie avec la Décennie du développement industriel de l'Afrique;
- b) Les consultations mondiales et les débats connexes consacrés à l'industrie du cuir et des articles en cuir ont déjà permis de définir certains problèmes qui pourraient être examinés dans le contexte africain;
- c) Alors que le continent africain dispose d'importantes ressources en matières premières, son industrie du cuir et des articles en cuir est la moins avancée de toutes; il a par conséquent d'énormes possibilités de développement industriel dans ce secteur.

20. Les objectifs de la consultation régionale devraient être, entre autres, de définir un ensemble de mesures - et de cerner les possibilités - de coopération internationale, régionale et sous-régionale qu'offrent le développement de l'industrie du cuir et des articles en cuir ainsi que les échanges correspondants. Cette consultation devrait avoir lieu dès que possible.

Etude de la CNUCED sur l'industrie du cuir et des articles en cuir

21. L'attention du Groupe a été appelée sur une récente étude de la CNUCED intitulée "A case study on the leather and leather products (except footwear) industry : trade implications for developing countries" (TD/B/C.2/210, 15 octobre 1982).

Annexe I

LISTE DES PARTICIPANTS

Argentine

Eduardo Tajana a/, Secrétaire, Camara de la Industria Curtidora Argentina,
Belgrano 3978, 1210 Buenos Aires

Brésil

Wilson Sabio de Mello, Directeur, Calzados Samello S.A., 600 Osorio Street,
144400 Franca, S.P.

Chine

Shi Xianlin, Technical Manager, Chief Engineer, Shanghai Leather Corporation,
33 Szechuan Road (Central), Shanghai

Colombie

Valentin Molina Urrea, Economiste, PROEXPO, Calle 28 No 13-A-15, Apartado
Aéro 17966, Bogotá

Espagne

Andrés Colomer Munmany a/, Colomer Munmany S.A., Calle San Francisco No 1,
Barcelona

Etats-Unis d'Amérique

Eugene L. Kilik, Intercueros Corp., 1370 Avenue of the Americas, New York,
New York 10019

Ethiopie

Getinet W. Giorgis a/, General Manager, National Leather and Shoe Corporation,
P.O. Box 2516, Addis Abéba

France

Ferdinand A. Mencik a/, Président directeur général, BATA S.A.,
38 Avenue de l'Opéra, 75002 Paris

Inde

Y. Nayudamma a/ b/, Vice Chancellor, Jawaharlal Nehru University,
New Mehrauli Road, New Delhi 67

Maroc

Omar Amine Benabdallah, Directeur de l'Artisanat au Maroc, 6 Tarik el Marsa,
Rabat

Nigéria

Ralph Adewoye, Assistant Director, Leather Research Institute of Nigeria,
P.M.B. 1052, Zaria

Philippines

Osmundo S. de Guzman, Mayor and Chairman, Marikina Shoe Commission,
136 Shoe Avenue Ext., San Roque, Marikina, Metro Manila 3121

Pologne

Zdzislaw Jach, Department Manager, Institute of Leather Industry ul.
Zgierska 73, Lodz 11

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Guy G. Reaks, Secretary, International Council of Tanners, Director,
British Leather Federation, 9 St. Thomas Street, London SE1 9SA

Tchécoslovaquie

Frantisek Malata a/, Manager, Foreign Relations Department, Ministry of
Industry, Na Porici 24, Prague

Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, institutions
spécialisées et organismes des Nations Unies

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)

Mahmet Arda a/, Economiste, Division des produits de base, CNUCED,
Palais des Nations, 1211 Genève 10, Suisse

Myong Che Chon a/, Economiste, Division des articles manufacturés, CNUCED,
Palais des Nations, 1211 Genève 10, Suisse

Bureau international du Travail

Karl H. Ebel a/, Spécialiste de l'industrie, Service des industries
manufacturières, BIT, 1211 Genève 22, Suisse

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

S.K. Barat a/, Spécialiste des industries agricoles (peaux, cuirs et
sous-produits), FAO, Via delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italie

Werner Lamadé a/, Spécialiste principal des produits, Division des produits
et du commerce international, FAO, Via delle terme di Caracalla,
00100 Rome, Italie

Banque mondiale

Jeffrey Balkind, Département des projets, Bureau régional Asie du Sud,
Banque mondiale, 1818 H Street N.W., Washington, D.C. 20433,
Etats-Unis d'Amérique

Centre CNUCED/GATT du commerce international

José Luis Albaladejo a/, Administrateur, Spécialiste du développement des marchés, Division technique, Centre CNUCED/GATT du commerce international, 1211 Genève 21, Suisse

Consultants et observateur

Consultants

Magne Nestvold, Sieveringer Strasse 255, 1190 Vienne, Autriche

Sanjoy Sen, Président, Indian Leather Technologists Association, 33 A Chowringhee Road, Ninth Floor, Calcutta 700 071, Inde

Observateur

Michael Graham, Secretary, European Confederation of the Footwear Industry (Communauté économique européenne), 19 rue du Luxembourg, 1040 Bruxelles, Belgique

a/ Membre du Groupe de travail sur l'industrie.

b/ N'a participé qu'à la réunion du Groupe de travail sur l'industrie.

Annexe II

LISTE DES DOCUMENTS

Provisional agenda	ID/WG.386/1
Occupational safety and health in the leather and leather products industry, Introductory note Karl H. Ebel, International Labour Office	ID/WG.386/2
Provisional list of participants	ID/WG.386/3
Provisional list of documents	ID/WG.386/4 a. Corr.1
Background paper for the Second Meeting of the Industrial Working Group of the Leather and Leather Products Industry Panel UNIDO Secretariat	UNIDO/PC.58
Draft checklist for contractual agreements in the tanning sector between enterprises from developed and developing countries UNIDO Secretariat	UNIDO/PC 50
Deuxième réunion technique tripartite pour l'industrie du cuir et de la chaussure OIT/Rapport III	
Draft techno-economic study on measures to mitigate the environmental impact of the leather industry, particularly in developing countries David Winters, Consultant	
UNIDO technical assistance activities in the field of leather and leather products as at end September 1982 UNIDO Secretariat	

